

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Lugo, un mes...
Fuera, un trimestre...
Idem, un año...
Ultramar y extranjero...

El Progreso

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

ADVERTENCIAS
Anuncios y reclamos a precios convencionales.
La correspondencia al administrador.
Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO.
CALLE DE MANUEL BECERRA, NÚM. 4.
Administrador: D. ANGEL GARCÍA Y GARCÍA

La reliquia de San Froilán, de Lugo

El Deán y el Arcediano, de Sarria, en 17 de diciembre de 1612, tomaron posesión de la diócesis en nombre del Ilustrísimo Sr. D. Alonso López Gallo, que nació en Burgos y fué hijo de D. Alonso López Gallo y D. Catalina de Haro.
El Ilmo. Sr. López Gallo fué Administrador del Hospital de Villafranca de los Montes de Oca y Visitador del Convento de las Huelgas de Burgos.
En 30 de marzo de 1613 hizo su entrada en Lugo.
El Concejo, con tal motivo, celebró entusiastas fiestas, que costaron sesientos ochenta y cuatro reales.
En 23 de dicho mes y año había acordado el Ayuntamiento lo siguiente:
Que toda vez que el Sr. López Gallo, Obispo y señor de la ciudad, venia a la misma en la próxima semana y había obligación de recibirla con la solemnidad y regocijo posibles para lo cual todos los vecinos del pueblo estaban obligados a hallarse presentes y los que tuviesen cabalgaduras tenían que salir a caballo con la Justicia y Regimiento, asistiendo los demás a las danzas y otros ministerios, que todos los vecinos cumplieran con lo dicho, pena de mil maravedis y diez días de cárcel.
Dispusera también que Alvaro Sánchez de Seixas, Regidor, D. Diego de Ribadeneira, Procurador general, fuesen a recibir al Sr. Obispo a dos jornadas de la ciudad, acompañándole conforme a las instrucciones que se les daría.
Y también acordara que al dicho recibimiento del Sr. Obispo salgan quarenta o cinquenta arcabuceros y conellos a ponerles enorden y ahacerles disparar por su orden el Sr. Alcalde capitán Andrés Pérez de Pedrosa y al Licenciado Gonzalo Sanchez de Boado y al Regidor Alonso Pérez asistan con su md. a lo que sea necesario y a los dichos arcabuceros se les dé la munición necesaria y esto atento que el Sr. D. Po. de Navarra capitán no se quiso cargar de hacer lo susodicho aunque se le ha pedido.
En el pontificado del Sr. López Gallo vino para Lugo la reliquia de San Froilán, que entró en el pueblo el 13 de abril del año 1613.
A buscarla al Monasterio de Nuestra Señora de Moreneta fueron D. Gabriel de Paz, Chantre, y Fernando Sanjurjo, Regidor.
A recibir la reliquia, salieron el señor Obispo, el Cabildo, muchos religiosos y multitud de gente del pueblo.
Entre los religiosos figuraba el Padre Confesor del Príncipe de Asturias y del Duque de Lesma, Provincial de los Dominicos.
En la Ermita de San Roque fué entregada la reliquia al Prelado, que la condujo en procesión a la Capilla mayor de la Catedral.
Veamos ahora lo que el energético y culto Ayuntamiento lucense, en sesión de 12 de aquel mes, dispuso para recibir la reliquia.
Que al día siguiente, a la hora de Prima se pregonase que todos los vecinos y moradores de la ciudad barriesen y limpiasen las calles, lo mejor que puedan cada uno el frontisquicio de su casa y pongan lumbreras en las ventanas mañana a la noche pena de trescientos maravedis y seis días de cárcel en que, les han por condenado si lo contrario hicieron y se comete albedor y a alo, de nya, tengaqta con el que fuere rebelde y no cumpliere con lo susodicho y den relación para que se exente la pena y sola misma pena se pregone que todos los años veiezos y personas de cañete años arriba salgan acompañando la procesión que ha de salir de esta ciudad con el Sr. Obispo hasta Sanfiz.
Iten se pregone que todos los oficiales salgan con una danza al recibimiento como lo hacen el día de Corpus pena de trescientos mvs. y seis días de cárcel el que no lo cumpliere y se encomienda a Sr. Regidor Alonso Pérez les avise y lo mismo al maestro de los niños aga otra danza de muchachos y excarte su me y los rebeldes.
Iten se pregone que todos los bica-

rias de las cofradías salgan en la dicha procesión con los pendones y cera que suelen llevar el día de Corpus pena de quatrocientos maravedis y seis días de cárcel, y esto se encomienda al Sr. Regidor Pedro Sanjurjo y la ejecución de los rebeldes.
Iten ordenaron se hagan lumina-rios y algunas imbeciones de pólvora en las casas de consistorio y se tiren mosquetazos de las casas de consistorio y para ello se tome la pólvora necesaria y se encomienda al Sr. D. Antonio de Castro.
Iten se ordene se avise a los vecinos de esta ciudad prebengan cabalgaduras y libreas y lo más aparejo que puedan y agan vna mazarada mañana la noche y se encomienda a los señores Luis de Castelo y Alvaro Sánchez, regidores, y al licenciado Prado.
Iten se ordene que envíen a buscar los gasteros y tamboriteros y se junten los más instrumentos de música para las danzas y regocijos del recibimiento y esto se encomienda al señor Juan Sampayo.
Y a tanto que se dió el aviso de la venida de la dicha reliquia hoy dicho día muy tarde ya de entrar mañana a visperas y por la brevedad del tiempo no se pueden prevenir más cumplimientos se arapara para la fiesta del día del Señor San Froilán fiesta de sortija y lo más que sea posible.
No sabemos si se celebró por San Froilán la fiesta de sortija, pero vemos que el Concejo, en 5 de octubre de dicho año, mandó que se pagase a Juan López Picado lo que éste gastara en hacer lumbreras la noche proxima pasada que se contaron quatro deste presente mes sepa de señor San Froilán las quales lumbreras se pusieron en las ventanas de las casas de consistorio por la beneración y regocijo de la dha. fiesta de Señor San Froilán.
El Sr. Obispo y el Cabildo, en 27 de mayo de dicho de 1613 acordaron construir un brazo de plata para la reliquia, pagando ambos, de por mitad, la obra.
Y el Cabildo, para conmemorar la traslación de la reliquia, acordó que anualmente, el día de San Hermenegildo, se cantase una misa de Interpretantes.
También dispuso el Cabildo que se diesen sillas en el Coro a los religiosos de la Orden Cisterciense, especialmente a los del Monasterio de Ceruela.

EDUARDO LENCE-SANTAR Y GUTIÁN.
Lugo.

Fiestas de San Froilán

PROGRAMA PARA HOY
Con el disparo de bombas, se anunciará la salida, a las ocho de la mañana, de las bandas de música y gaitas del país, que recorrerán las calles, ejecutando alegres.
Danzas y alboradas
En el barrio de San Roque y Plaza de la Feria, se celebrará en la mañana de este día la Feria de ganados.
A las nueve dará principio en la Santa I. C. B. la Solemne función religiosa celebrándose misa de Pontifical, con asistencia del Ilmo. Cabildo, recorriendo al final las principales calles.
Procesión de San Froilán
A la que concurrirá el Ayuntamiento en Corporación y las autoridades y comisiones oficiales, civiles y militares.
De doce a dos, gran Paseo de moda en la Alameda amenizado por la notable banda «La Lira» de Ribadavia.
Por la tarde en la Plaza Mayor habrá divertidas cucañas, elevándose mayor de globos grotescos.
De siete a nueve Concierto musical en la Alameda por la Banda municipal.
De diez a doce amenizará el paseo la banda de Ribadavia, ejecutando un programa de música popular.
En la Plaza Mayor se celebrará en esta noche una hermosa y importante Sesión de fuegos artificiales encomendada al conocido pirotécnico de Bilbao D. Agapito Landa.

PUESZA DE SOL

Cuando la tarde moría con el alma la evocé.
Lento el sol desaparecía.
La luna al cenit subía...
Evoacándola, lloré.
Pálida ante mí surgí,
de azules lirios ornada.
En mí sus ojos clayó,
y misteriosa me habló
con voz a un arpa arrancada.
No me brindó con amores,
ni con placeres soñados,
ni con triunfos seductores.
Me habló de tiempos mejores,
de mis tiempos pasados,
¡ay! de mis tiempos pasados.
Amorosa me animó
en el infortunio mío,
y en mi pecho derramó
gotas de fresco rocío
que de sus ojos vertió.
Su voz era el murmurar
de la brisa en la laguna,
y de la fuente el cantar.
En su sereno mirar
brillaba un rayo de luna.
Cuando al sol resplandeciente
la flor su cáliz abrió
y suspiraba la fuente,
la visión desapareció
fugitiva por oriente.
¡Oh, tú, virgen—prorrumpí
que no me brindas placeres,
cautivo quedó de tí!
Dile al poeta quién eres
y no te olvides de mí.
Y llegaron a mi oído
estas palabras que el viento
me trajó: ¡No las olvido!
Los dulces son, divino acento
de los cielos aprendido.
—Soy luz del atardecer
y estrella del nuevo día;
soy el recuerdo de ayer,
soy ensueño de mujer...
Yo soy la Melancolía.

NUESTRO SALUDO

La ciudad hermana nos visita hoy, Lugo se prepara para tributar a los excursionistas coruñeses un recibimiento digno de ellos, y digno de nosotros y de la vieja amistad que une estrechamente a los dos pueblos.
Y en esta fiesta fraternal, en esta exposición de cariños profundos, creemos ver nosotros la promesa de nuevos lazos que anuden más fuertemente todavía a la ciudad reidora, alegre y adorable, bañada por las ondas bravas del mar, y la vetusta ciudad coronada de almenas, altiva y noble, hospitalaria e hidalga.
Sabemos los coruñeses, nuestros hermanos a cuanto alcanza nuestro afecto. No es preciso, por tanto, encarecerlo hoy. Mejor que en las columnas de nuestro periódico, ha de palpitar en nuestras calles, en la sincera y vibrante manifestación de simpatía con que han de ser recibidos; y así, callando la pluma, y dejando hablar al corazón, nos limitamos a finalizar estas líneas con dos vivas que resumen nuestros sentimientos.
¡Viva La Coruña! ¡Viva la fraternidad regional!

un cuento

El traje de luces
Al irse Maolayo «el Jaranero», antiguo peón de brega, ora imposibilitado a causa de la tremenda cogida que sufrió en Córdoba, quedó el espada pensativo y ensimismado. Era éste el ídolo de la multitud. Sus estocadas, eficaces y seguras, hacían rodar sin puntilla las reses más corpulentas. Y luego aquel valor imponderable y temerario con que ejecutaba sus estupendas faenas! Llamábase Rafael Martínez, y había adoptado el alias expresivo de «Metrala» para representar de una manera notoria sus cualidades de matador indiscutible y triunfante. Y era un buen hombre. Un sentimentalismo embrionario y primitivo se albergaba en su corazón gitano,

De cultura física

DEPORTES: EL ALPINISMO
El niño de la ciudad, nace, crece y se desenvuelve en un medio poco apropiado para la vida física; se cria al lado de la madre, que, tanto ésta como el hijo, son víctimas de los prejuicios y preocupaciones sociales; pero, además, y por esos prejuicios son víctimas de dos sacerdotes que, o son muy ilustrados los que los ejercen y de una conciencia pareja con la cultura, o son carceleros; el hijo generalmente es víctima de la ignorancia de sus progenitores; el padre es despreocupado; la madre siempre es miedosa; el miedo, como producto de la ignorancia, es mal consejero; él ha hecho que la Humanidad, acobardada, haya vivido encogida de cuerpo y de espíritu.
Si el niño se salva, a medida que va creciendo aparecen otros sacerdotes, que se lo disputan para explotarlo, aniquilarlo y arrumar su organismo, todo con el santo pretexto de formar el corazón y el cerebro; estos sacerdotes: (1) se presentan con los pomposos nombres de preceptores, mentor maestro, profesor, educador, etc.; etc.; precisamente, todo lo más, son enseñadores, a veces, un carcelero más.
Los niños así criados, cuando llegan a mozos, son delgados, lánguidos; el arte de la sastrería les da formas varoniles, van enfundados en gabanes de piel porque son demasiado sensibles al frío. En seres así no pueden tratar más que torpes sentimientos, bajas pasiones; de torpes sin forma y sin nombre. Son plantas de salón que el campo tiene que hacer medrar y curtirlos; sólo el campo hace a los muchachos obesos a la lucha, preparándolos para que lleguen a jóvenes con la pujanza propia de la edad, con rica savia como los pinos de la sierra y amistades francas, ciertas y puras.
En la ciudad los «educadores» los aniquilan; los procedimientos docentes son imperfectos, erróneos y absurdos; si no fuesen así los resultados serían otros. Para cualquier observador bastará que reflexione sobre lo que es el niño, esa primera y excelente materia, y lo que es el «señorito» producto o resultado de lo que se llama educación intelectual y educación moral.
El señoritismo no sólo es una cosa inútil para la sociedad, sino que es perjudicial, es una plaga.
«Por qué es esto así? Porque no hay verdaderos pedagogos o conductores» de niños; porque, además, los «enseñadores» especializan la enseñanza, ponen todo su empeño en desenvolver aptitudes o facultades para las que el niño ya tiene aptitud natural, sin educar y perfeccionar otras. Por ejemplo, en el estudio de las letras, el latín, supongamos especializan el muchacho que por sus aptitudes esté predispuerto; entonces el latín pasa como por un colador, el alumno es la admiración de sus compañeros, el orgullo de «su maestro», que cree hacer hombres casi «omniscientes» casi «omnipotentes», cuando lo más que hacen es hombres egoístas, positivistas o a lo sumo, desgraciados.
El hombre de la ciudad es más desgraciado que el del campo, rodeado de comodidades, le veis padeciendo de dispepsia, porque la gula, y lo mismo la lujuria, son provocadas por excitaciones cerebrales más que por sensaciones orgánicas: las lecturas, las conversaciones y la fantasía las determinan más que las necesidades fisiológicas.
Por eso ambas pasiones producen en el organismo trastornos morbosos que conducen a refinamientos malsanos.
Los glotonés no hacen ejercicio, tienen que recurrir a las aguas a los digestivos, lo cual les hace la vida fastidiosa, con sus noches de insomnio que pretenden calmar con fórmulas y preparados de la farmacopea. Estos hombres parecen a los conejos caseros; que dada su voracidad y la falta de ejercicio, están fofos, panzudos con piel colgante y brazos flacos.
En la ciudad la codicia, el lucro, el deseo de goces materiales, devora al hombre; el bandidaje es la ocupación de muchos individuos que, o están al acecho, o los veréis a toda velocidad en rápida carrera de carruajes, es el águila que con vertiginoso vuelo cae sobre el inocente verdorillo.
Reparad en los viejos y veréis el dorso corvado, no penséis que es de la pesadumbre del trabajo; no, es de «otear» por las obscenidades de l vicio. Así, a la costumbres del vicio, ha sucedido el crimen de las costumbres.
Las charcas de las ciudades, con sus emanaciones pestilentes, envenenan la vida; solamente que esas charcas se os presentan con las mejores galas de la literatura y del arte; por eso en los más lujosos salones encontraréis novelas sentimentales y sucias; con títulos; sobre poco más o menos, como éstos: «La princesa y el acrobata», «La duquesa y el carcelero», o bien «El amor y el water-closet».
Todo es obsceno: la literatura, borde-

COMO ENTREMES

Llegó el sastré con un maravilloso traje de luces. Rafael lo iba a estrenar la tarde aquella. Estaba pálido, anhelante, ansioso de que fuera la hora de la corrida, en que se lidiaban seis bichos poderosos de una ganadería portuguesa. Y aunque en su semblante había una huella de dolor infinito, sus ojos serenos e inalterables brillaban con el fuego de una decisión firme y enérgica.
(La continuación.)
JUAN LOPEZ NUNEZ.

Boletín Oficial

Gobierno civil.—El Sr. Gobernador civil encarga a la Guardia civil y demás agentes de la autoridad la busca y captura del recluta Emilio Diaz Rodríguez, y caso de ser habilitado, le pongan a disposición del Juez de instrucción del Regimiento Cazadores de Galicia, 25.º de Caballería, con residencia en La Coruña.
Dirección general de Propiedades e Impuestos.—Provincia de Lugo.—Plan de aprovechamientos para el año forestal de 1913 a 1914, relativo a los montes públicos de dicha provincia, a cargo del Ministerio de Hacienda, formado con arreglo a lo dispuesto por el Real decreto de 14 de agosto de 1900.

Información de "EL PROGRESO"

POR TELÉGRAFO

Madrid 4 a las 22:30.

Dice Romanones

Las compañías de los de cuota
Se aseguraba que con los soldados de cuota destinados a campaña se formarían compañías que guarneciesen las plazas africanas.

Preguntado Romanones por los periodistas sobre este particular, negó la versión que corría.

Aseguró el conde que los soldados de cuota que estén destinados en regimientos de los que actúan en África, ocuparán sus sitios respectivos, incorporados siempre a su regimiento.

También negó el conde que aplaque su su viaje a Madrid el general francés Lyautey, que manda las tropas de la vecina república que operan en África.

Tetuán

Un reconocimiento

El parte oficial recibido de Tetuán, da cuenta de un ligero tiroteo sostenido por nuestras tropas con motivo de efectuar un reconocimiento.

Salió una columna hacia las alturas de Smir por suponerse que en ellas estuviesen guarecidos algunos moros enemigos.

Al poco rato de comenzar el reconocimiento del monte se oyeron algunos disparos.

Nuestras tropas repelieron la agresión con valor y eficazmente.

En este tiroteo tuvimos las siguientes bajas:

Herido grave, el comandante Hacha; herido leve, el teniente del Real; contuso el oficial Borbon; un soldado muerto y cuatro heridos.

En San Francisco el Grande

Funerales por un diplomático

Se celebraron en la iglesia de San Francisco el Grande solemnísimos funerales por el ministro de la Argentina, señor Wilde.

Al fúnebre acto concurrieron varios ministros, el cuerpo diplomático, el presidente del Congreso Sr. Villanueva, el general Azcárraga, y muchas otras distinguidas personalidades.

En el duelo figuraba también el notable escultor Sr. Benlliure.

Diplomacia

Una conferencia

Llegó a Madrid el diplomático Sr. Villaurrutia, embajador de España en París. A su llegada conferenció con el ministro de Estado Sr. López Muñoz.

Domingo de Romanones

Al campo

El presidente del Consejo se marchará mañana a pasar el día en el campo, como todos los domingos.

El regreso de Maura

Expectación

Mañana es esperado en Madrid el jefe del partido conservador.

Hay gran expectación por conocer sus declaraciones políticas, que se cree hará a la llegada a instancias de los periodistas.

Las fuerzas de guarnición

Desfile

Hoy formaron las fuerzas de guarnición en Madrid.

Desfilaron ante el Palacio Real.

Los Reyes se asomaron al balcón.

El conde de Romanones acompañaba a los Reyes en el momento de presenciar el desfile de las fuerzas que resultó brillantísimo.

Un público muy numeroso ocupaba la plaza de Oriente al paso de las tropas.

Se oyeron grandes, entusiastas y prolongadas ovaciones a los regimientos según iban pasando.

Los Reyes saludaron al público después de terminar el desfile.

Nueva línea de tranvías

El primer tapón

Esta tarde se inauguró la nueva línea de tranvías al puente de Segovia.

El primer coche que recorrió la línea, conduciendo los invitados al acto de la inauguración, chocó con un carro en la calle de Segovia a causa de faltarle el freno.

El carretero resultó herido de gravedad.

Tres de los viajeros del tranvía resultaron también con heridas leves.

Del trágico proceso

La acusación fiscal

El fiscal del Supremo de Guerra ha formulado ya la acusación correspondiente al proceso que sigue contra Sánchez y su hija.

El representante de la Ley considera a María Luisa coautora en los hechos.

Pide para Sánchez la pena de muerte, y 20 años de reclusión para María Luisa.

Las elecciones municipales

Cuando serán

Las elecciones municipales se celebrarán el día 2 de noviembre.

Diez días antes se enviará una circular a los gobernadores recordándoles los preceptos legales referentes al particular.

Se les ordenará que los cumplan estrictamente.

Un banquete a Melquiades

Más de mil comensales

Asegúrase que el día 19 se celebrará un banquete dedicado por sus amigos políticos al jefe reformista D. Melquiades Alvarez.

Se dice que pasa de mil el número de comensales inscriptos.

Concedese importancia a este acto político.

Créese motivará importantes declaraciones de D. Melquiades.

En la secretaría del Senado

Coincidencia comentada

Se ha comentado hoy muchísimo la coincidencia de que en la Secretaría del Senado se recibieren las peticiones del marqués de Alhucemas y del conde de Romanones pidiendo ambos una lista de los senadores con expresión de cuales eran por elección y cuales vitalicios.

Relacionase esta casualidad y más se relacionan estas peticiones con la próxima batalla que ha de dar en el Senado el segundodía de sesiones.

Los elementos del Sr. García Prieto se encuentran por momentos más animados y decididos a dar esta campaña rehusando terminantemente cuantos pactos intenten el conde y sus amigos.

Consejo de ministros

Convocatoria por teléfono.—Tres horas reunidos.—A la salida

A las seis y media de la tarde se reunieron en Consejo los ministros.

Los convocó el conde de Romanones diciéndoles que como el lunes llegaba Lyautey no se podría celebrar Consejo y debía efectuarse hoy el señalado para aquel día.

Estuvieron los ministros reunidos en la Presidencia desde las seis y media hasta más de las nueve de la noche.

A la salida fue entregada a la prensa la nota oficiosa en la que aparece que se trató por los ministros en su larga reunión de los proyectos de Hacienda, de Guerra y de Marina que serán llevados a las Cortes.

Todos ellos los consideran de ministros de gran importancia.

Alba

El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas que en el Consejo se había tratado también del viaje de Poincaré a Madrid, ocupándose asimismo de la cuestión política actual y de Marruecos.

Romanones

El presidente del Consejo dijo al salir que se habían ultimado los detalles del viaje de Poincaré a Madrid y Cartagena, que se había examinado este viaje desde el punto de vista político, considerándolo como de gran importancia para la acción mancomunada de España y Francia en Marruecos.

Añadió el conde que el Consejo había ratificado el acuerdo de que las Cortes se abriesen el 27 de octubre.

Gasset

El ministro de Fomento habló con los periodistas negando que se hubiesen hecho gestiones para la unión del partido liberal, por parte de los elementos del Gobierno, y sobre la base del ofrecimiento de carteras y altos cargos a los amigos del Sr. García Prieto.

Solamente dijo el Sr. Gasset inspirarone altos fines políticos para gestionar tal unión.

La página trágica

Niña muere a su auxilio

Una joven llamada Juana Pena de 25

años llevó al Hospital del Niño Jesús, a una hija suya de cuatro años que padecía una afección a la garganta.

En aquella casa de salud no fué admitida la criatura.

La madre deseando auxilio para la infeliz niña recorrió seis casas de socorro, y en todas ellas se negaron auxiliar a la enfermita.

En el último establecimiento benéfico a que pudo llegar se le murió a la Juana la criatura en los brazos.

El director de Agricultura

A Vendrell

El director de Agricultura D. Texifon-te Gallego salió para Vendrell con objeto de informarse del estado en quedó aquel pueblo después de la catástrofe ocurrida días pasados.

Los congresistas

extranjeros

Visitando un museo

Hoy visitaron todos los museos de Madrid los congresistas de Derecho internacional.

Les acompañó en estas visitas el ministro de Estado Sr. López Muñoz.

En el Supremo

Estuvieron en las salas del Tribunal Supremo los congresistas extranjeros.

Fueron muy agasajados por el presidente del Tribunal y algunos señores magistrados.

En el colegio de abogados

Después de visitar el Tribunal Supremo estuvieron los congresistas en el colegio de abogados.

Allí se les brindó un espléndido champagne de honor.

El decano del Colegio, ilustre abogado Sr. Díaz Cobeña, pronunció un brindis hermoso que fué aplaudidísimo.

En Palacio

A las seis de la tarde fueron al Palacio Real los congresistas.

Les acompañaron el presidente del Congreso internacional Sr. García Prieto y los ministros de Estado y Gracia y Justicia, Sres. López Muñoz y Rodríguez de la Borbolla.

El Rey les recibió en la sala de Gasparini.

Los congresistas que cumplieron al Monarca en aquella sala, ascendían a doscientos.

Entre ellos figuraban bastantes señores.

El Rey conversó detenidamente con muchos de ellos.

Dos banquetes

El de D. Avelino Montero

El diputado a Cortes por Mondoñedo D. Avelino Montero Villegas obsequió con un banquete muy espléndido al ministro de Justicia de Bélgica, al presidente del Congreso internacional Sr. García Prieto, y a todas las personalidades belgas que se encuentran en Madrid.

Este banquete resultó brillantísimo.

El del Sr. García Prieto

Por la noche el Sr. García Prieto brindó otro banquete al ministro de Justicia de Bélgica y a los vicepresidentes del Congreso internacional.

Asistieron a este banquete el ministro de Gracia y Justicia Sr. Rodríguez de la Borbolla, el alcalde Sr. Vicenti y varios asambleístas.

Córdoba

Tren hospital

Llegó a Córdoba un tren hospital conduciendo 150 enfermos.

Cádiz

Soldados a Larache

Salió de Cádiz el vapor «General Silvestre» conduciendo a Larache doscientos soldados de artillería para las baterías destinadas en aquella plaza.

Lleva además víveres.

Melilla

Una desgracia

Dicen de Melilla que en Taurit se le disparó al corneta Manuel García el fusil, matando al soldado Emilio Martínez.

LA BOLSA

Fondos públicos

4 por 100 perpétuo interior, con-

tado. 79'20

Id. id. fin de mes.	79'80
Amortizable al 4 por 100.	83'60
Idem al 5 por 100.	98'85
Acciones	
Banco de España.	448'00
Compañía Arrendataria de Tabacos.	269'50
Azucareras preferentes.	42'75
id. ordinarias.	00'00
id. obligaciones.	78'50
Cambios	
París vista (francos).	5'95
Londres vista (libras).	26'77

Nuestros festejos de ayer

Comienzan.—«Foot-ball».—Visperas.—Iluminaciones y concierto.

Al dar las doce por abajo, estalló la primera bomba, voltearon las campanas de la ciudad, y las bandas de música, tambores y cornetas comenzaron un pasacalles, en la acera del Ayuntamiento.

Era el alegre número musical nuestro, muy nuestro, de lo mejorcito que tenemos por casa: el paso-doble sobre motivos de aires gallegos, de Montes.

La comisión de festejos contemplaba a los músicos desde el balcón de la Casa Consistorial, mientras los ordenanzas concluían de atar las cintas de las colgaduras y hacía las primeras ondas en el aire la bandera de la Casa del Pueblo.

El cielo, antes despejado, se manchó con espesos nubarrones: llovió, y nos mojamos.

Por la tarde, a las tres, oímos pasar por la calle de San Pedro la banda municipal con rumbo a Montirón. A las tres y media sólo había un equipo de foot-ball en el campo: el del «Club Cortina». Con arreglo a los estatutos la comisión de festejos entregó la copa del campeonato a ese club.

Llevó a el año pasado el «Deportivo» de la ciudad herculina; este año beberán por ella, si gustan, los chicos del «Coruña», para el año que viene, ya veremos que deciden ambos clubs: a dar patadias tocan.

Para que el número del programa no quedase tan reducido se empezó a jugar un partido amistoso entre el «Coruña» y el «Deportivo» de Lugo; pero la lluvia, la típica lluvia de tiempos festeros en nuestro pueblo, cayó sobre los foot-ballistas y hubo que suspender el festival.

Numerosos forasteros recorrieron las calles durante la tarde y la noche de ayer. Comenzaron a funcionar algunas barracas y terminaron sus obras de instalación otras.

Hay una ola giratoria, de grandes apariencias, un río-vivo, varias casetas con la mujer-araña y la mujer de goma; rifas, tómbolas, subastas, etc., etc.

Por la noche nuestra banda municipal amenizó las horas de iluminaciones en los paseos.

Las iluminaciones son «fáxeras» en términos de PELUDEZ, de poco gusto aunque abundante luz.

La banda nuestra se portó anoche muy bien.

Los chiquitos, tambores y cornetas, han ejecutado el difícil paso-doble «Cantos de primavera» con admirable precisión. Muy bien «rapaciños», seguid así: La noche quedaba espléndida. Amaneció nublado, sin embargo.

En el tren de las siete de hoy llegaron los chicos de Ribadavia. Bienvenidos sean.

PELUDEZ cansado de la caminata de ayer, duerme a sus anchas en su posada del barrio del pulpo, mientras su jaco saluda con requiebros a su estilo, a las más galanas caballerías que los feriantes traen.

Al cerrar nuestra edición de hoy, las bombas despiertan al vecindario. La banda de Ribadavia pasó por ante nuestra redacción dejando oír afinadas notas de una diapa.

Un guardia municipal la guta por esas calles.

Calvino.

ECOS

Los gallegos residentes en Madrid proyectan tributar un carinoso recibimiento a la brillante agrupación coral «Aires d'a terra», que dirige el popular farmacéutico de Pontevedra D. Perfecto Feijóo y la que fué invitada por el alcalde Sr. Vicenti para tomar parte en los festejos que han de celebrarse en honor de Mr. Poincaré.

Regalo

Se hace de dos mil pesetas a quien pruebe existe mejor clase de emulsión que la reconocida y acreditada marca registrada DOS PESCADOS.

Depositarios para España y extranjero: Iglesias y Compañía, Lugo.

SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos: Nuestra de Rosario.

Tip. de El Progreso, Manuel Becerra.

ando el campo de lo pornográfico; el teatro, con sus producciones de la psicología femenina, presenta no almas desnudas, sino mujeres en camisa o algo más ligeras de ropa y de moralidad.

Si el hombre de la ciudad es más desgraciado que el del campo, comparad el obrero campesino curtido por el aire, tostado por el sol y endurecido por las rudas f.enas, mientras que el obrero urbano, encorvado sobre el trabajo civilizado, sin ponerse en contacto con la naturaleza, sale del taller en medio del barro, del polvo y del bullicio, para cambiar de actitud hace vida de casino, café o taberna.

Para estas gentes el contraste de la ciudad con el campo es mayor, porque en el campo luchan con la posibilidad que depende de ellos y con la inconsciencia propia de la naturaleza. Por ejemplo, para estas gentes, el campo es la inconsciencia que no se estremece por nada ni por nadie y los seres frágiles se contraen por el terror de la soledad en medio de un mundo desconocido y extraño, sin fraternidad, porque las zarzas no recogen sus sarmientos de espinas, al pasar ellos, porque si el individuo siente sed o hambre, ningún árbol dobla su copa ni extiende sus ramas ofreciendo el fruto en la punta para servirlo compasivamente al transeunte.

Las cosas suceden así cuando se asiste a ese festín de la madre Naturaleza en estado de inactividad de todas las facultades. No basta ser un sabio ni un santo; la naturaleza quiere hombres recios de tronco, robustos de piernas y brazos y voluntad vigorosa, puesto que las leyes que rigen al hombre son leyes físicas y morales.

MARCELO SANZ.

(1) No es la ciudad palenque de virtudes, no; es un pequeño cosmos en el que es muy difícil distinguir el oro del «ropel», como ha dicho un valiente escritor jurídico: «Tratándose de Derecho, en lo que se apoda «curia» y denominamos Magistratura, no es fácil distinguir quién es el curiale habilitado, quién el mercader de éxitos y quién el luchador de buena fe que con las nobles armas acude a la defensa de la justicia y la conquista de la razón.»

D. Avelino Montero, condecorado

Con verdadera satisfacción hemos leído en la prensa madrileña que el ministro de Justicia de Bélgica recién llegado a España es portador de una alta condecoración que el Gobierno belga ha concedido al ex subsecretario de Gracia y Justicia, nuestro muy querido y jefe D. Avelino Montero Villegas, para premiar el detenido estudio que éste hizo de la ley de Protección a la infancia de 5 mayo de 1912 en su obra *Tribunales para niños*.

Felicítamos muy cariñosamente al diputado por Mondoñedo, por la merecida distinción de que fué objeto.

Festividad religiosa

Terminó ayer la novena que en honor de San Francisco de Asís celebraron los P. P. Franciscanos.

Las notas más salientes de las festividades religiosas de ayer fueron los sermones. El de la mañana, a cargo del magístral de nuestra Basílica y orador sagrado elocuentísimo, D. César Abellás, fué un canto sentidísimo a la gloriosa figura del seráfico, un himno al extraordinario santo fundador, dicho admirablemente por el Sr. Abellás y escuchado fervorosamente por el público que llenaba la espaciosa iglesia.

El P. Gaité, tuvo a su cargo el sermón de la tarde. El P. Gaité es muy conocido en Lugo como orador. Ayer en el sermón estuvo a la altura de su fama. Fluidez, inspiración, entusiasmo, fueron las características de su discurso. Las glorias de San Francisco de Asís y de su orden franciscano tuvieron en el elocuente padre un digno cantor.

A una y otra solemnidad asistió el ilustrísimo señor obispo, que dió al terminar la novena la bendición a los fieles.

NOTAS DE SOCIEDAD

Salieron para Madrid el catedrático del Instituto de Lugo, nuestro respetable y querido amigo D. Ramón Iglesias Camino y sus hijos D. Emilio y D. Andrés, que van a continuar sus estudios en la Corte.

Se encuentra en Lugo nuestro distinguido amigo el delegado de Hacienda de Pontevedra S. Castañeda, con su familia.

Llegó de Santiago el médico Sr. Pintos Reino con su señora.

Hemos tenido el gusto de saludar al jefe de Caballería Sr. del Seijo, al farmacéutico de Ribadeo D. Luis Alonso al distinguido joven de la Vega de Ribadeo, D. Virgilio Fernández de la Vega y Lomban que se encuentran en Lugo con motivo de las fiestas.

Banco Español del Río de la Plata

ESTABLECIDO EN 1886. Casa matriz: BUENOS AIRES.

SUCURSALES: 57 en la República Argentina; además en Montevideo (República Oriental del Uruguay), en río Janeiro, Santos y San Paulo (Brasil), y en Europa: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, París, San Sebastián, Valencia y Vigo.

Capital suscrito.	100.000.000'00 o sean Ptas. oro.	220.000.000'00
Capital pagado.	94.481.090'00	207.858.398'00
Fondo de reserva y previsión al 30 de Junio de 1913	43.436.172'23	95.559.578'90
Prima a recibir sobre las acciones no liberadas.	3.311.346'00	7.284.961'20

OPERACIONES DEL BANCO.—Hace por cuenta propia y por comisión de terceros, toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial en general todo negocio lícito.

Sucursal de Coruña: Real, 22, teléfono núm. 310.
Horas de oficina: de nueve a una y media, y de tres y media a cinco y media.

INTERESES QUE SE ABONAN

En cuenta corriente a la vista.	1	por 100 anual
DEPOSITOS a tres meses fijos.	2	1/2 por 100 anual
» seis meses fijos.	3	1/2 por 100 anual
» un año.	4	por 100 anual
» mayor plazo.	5	Convencional.
En Caja de Ahorros, desde 25 pesetas hasta 5.000 pesetas, transcurridos 60 días.	3	por 100 anual

Para esta clase de depósitos y a fin de fomentar el ahorro por acumulación de pequeñas cantidades, esta Sucursal tiene a disposición de sus clientes el servicio de *huchas* (alcancías), cuya entrega efectúa mediante un primer ingreso de siete pesetas.

Sobre las cantidades que, retiradas de la hucha (alcancía), se ingresa en cuenta—operación que puede realizarse en cualquier tiempo a voluntad del imponente, se abonan intereses al tipo indicado de 3 por 100 anual.

El imponente sólo podrá disponer del referido ingreso inicial de SIETE pesetas contra la devolución de la hucha (alcancía) que se le hubiese entregado.

Cajas de alquiler para la guarda de títulos, valores, documentos, alhajas, etc. Se previene a los señores accionistas que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 22 de los Estatutos, esta Sucursal admite los depósitos en custodia de acciones de este Banco, sin comisión ni gasto alguno para sus propietarios.

Calle Real núm. 22. La Coruña

TALLER - DE - CONSTRUCCION DE TREBOREDO Y TELJEIRO

EBANISTAS

Se construyen con esmero, economía y prontitud toda clase de retablos y todo lo concerniente a iglesias, como son: confesionarios, oratorios etc., etc. También se construyen toda clase de muebles de lujo tales como armarios de luna, despachos, comedores, dormitorios y todo lo que se refiera al ramo de construcción.

Se reforman toda clase de tapicerías tanto de cafés como de hoteles y casas particulares. Esta es casa de seriedad y diligente en satisfacer a la clientela.

NO CONFUNDIRSE.—Ruanueva, 12.—LUGO

Gran Panadería La Coruñesa Calle de las Nóreas

Se fabrica pan de peso como el de Coruña. Calidad superior. Desde hoy a 40 céntimos el kilo, por mayor, arroba 4'50 pesetas.—Carbón de roble para braseros, superior a 2'50 pesetas el saco.

ESCUELA PARTICULAR DE INSTRUCCION MILITAR DE LUGO

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán general de la 8.ª Región Empezará a funcionar en 1.º de Octubre próximo. Queda abierta la matrícula. Para informes al director de la misma: Capitán de Infantería, D. Ramón Lamela.—RUANUEVA, 19.—LUGO. De 4 a 5 de la tarde.

H. MANSO

Médico-Cirujano y Odontólogo (DENTISTA)

ARMAÑA, 3 Y 5, 2.º

Jesús García Gesto

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos relacionados con ambas profesiones. Compra y venta de valores cotizables en Bolsa.

CASTELAR, 6.—LUGO

AUTOMOVILES LORRAINE-DIETRICH

Segundo lugar de la clasificación general en el circuito del Guadarrama en 1913.

Representante en Galicia: Ramón Neira LUGO

Multicopista CYCLOSTYLE



Para circulares, avisos, notas de precios, etc.

PÍDASE CATALOGO

á GUILLERMO TRUNIGER & C.º: Balmes, 7; Barcelona

En Lugo:

DON JUAN VAZQUEZ Administrador de Loterías



Licenciado

VALLINA

Odontólogo

Beneficencia Municipal

(Dentista)

Especialista en las enfermedades de la boca y dientes, y en todos los trabajos de la moderna Odontología, como son: dentaduras artificiales, orificaciones, incrustaciones de porcelana y oro, y puentes del mismo metal.

Gabinete aséptico.—Rigurosa esterilización del instrumental.—Extracción sin dolor ni peligro.

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7

EMILIO CASTELAR, 1, 2.º

— Frente al Banco de España —

SE VENDE todo en buen uso, lo necesario para montar un café, con mesa de billar y un gasógeno de acetileno con ocho lámparas.

Los muebles que dejo anunciados, son elegantes y modernos. Para informes dirigirse al administrador de este diario.

Las Gotas Concentradas de **HIERRO BRAVAIS** son el remedio más eficaz contra **ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD** Colores Pálidos, etc. Todas Farmacias. Desconfíese de las imitaciones.

VENTA Se venden en Nadelá 10 pollinos garañones y seis caballos padres, procedentes de acreditadas paradas, de edad desde dos años a ocho y de talla de seis y media cuartas a siete y ocho dedos.

El que desee comprarlos ya juntos ya separados puede tratar con el dueño de la parada de Nadelá. Urge la venta.

TABLAJERIA DE LA CORUÑESA

Plaza de Abastos, núm. 30

Esta tablajería es la única que se halla abierta durante el día hasta las diez de la noche; expendiéndose carnes de ternera, cabría y gallina, lo mismo entera que por medios y cuartos.

La última palabra

Nos referimos a una nueva y excelente preparación de Emulsión «DOS PESCADOS» (marca registrada) la que compete con todas, las extranjeras y españolas; tanto en calidad como en precio.

Depositarios: por menor, Farmacia y Laboratorio de Iglesias.

Por mayor, Droguería de Iglesias y Compañía.

COMPANIA MADRILEÑA DE URBANIZACION

Fundadora de la CIUDAD LINEAL (1894)

Durante los 19 años de nuestra vida social han desaparecido más de treinta sociedades fundadas con más dinero, más personajes y más ruido que la nuestra.

Ninguna nos ha igualado ni excedido en la publicación minuciosa de gastos y de ingresos. A medida que se extienden y que se consolidan los negocios de la Compañía ésta emite sus valores, todos ellos hipotecarios, a interés cada vez más bajo. En su consecuencia:

DESDE 1.º DE ENERO DE 1914 los NUEVOS suscriptores de libretas de nuestra Caja de Ahorros percibirán un poco menos de interés que los que suscriban libretas antes del 31 de diciembre próximo.

Las personas que tengan intención de suscribir esta clase de valores aprovechen la ocasión de hacerlo en lo que resta de año.

Los actuales suscriptores y los que se suscriban antes de 31 de diciembre de 1913 seguirán percibiendo el 8 por 100 y llegado el día del vencimiento retirarán su capital a metálico, como siempre, y a los que quieran renovar la operación se les concede la renovación por una sola vez al 8 por 100. Las sucesivas renovaciones, si las desean, serán al 7 por 100 de interés.

SUSCRIPCION DE VALORES DE LA COMPANIA OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 POR 100

De 1 a 25 obligaciones, a 490 pesetas; de 26 a 50; a 485; de 51 a 100, a 480; de 101 a 200, a 475; de 201 a 400, a 470; y de 401 en adelante, 465.—INTERES EFECTIVO DE 6'12 a 6'45 POR 100 ANUAL.

LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR

Desde una peseta en adelante, cobran el interés de 3 por 100, siendo la devolución a voluntad; de 5 por 100, a seis meses; de 6 por 100, a un año; de 6'50 por 100, a dos años; de 7 por 100, a tres años; de 7'50 por 100, a cuatro años, y de 8 por 100, a cinco años.

Cuenta corriente en el Banco de España, Crédit-Lyonnais, Banco-Hispano Americano, Banco Español de Crédito y Banco de Castilla. Banqueros de la Sociedad: Sres. Urquijo y Compañía.

Pedir más detalles á las Oficinas: Lagasca, 6, bajo, de 9 á 12.—Ciudad Lineal, de 2 á 7

Apartado de Correos 411, Madrid

BARREIRO

Participa a su numerosa clientela y al público en general, haber recibido un grandioso surtido de géneros extranjeros para la próxima estación de invierno.

SANTO DOMINGO, 7, LUGO

Dositeo López Cedrón

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio, trasladó su despacho, Castelar, 2, junto al Banco de España, local que antes ocupaba D. Gerardo Quintero.

Se encarga de toda clase de operaciones en dicho Establecimiento de Crédito.

Compra y venta de toda clase de valores cotizables.

Castelar, 2.—LUGO

Planchadora

Ofrece sus servicios la nueva planchadora domiciliada en la Ronda de Santiago número 52, 2.º.—Lugo.

Bazar Inglés

Real, 98.-La Coruña

Si vais a LA CORUÑA no dejéis de visitar el renombrado **Bazar Inglés** donde hallareis cuanto preciseis casi todo regalado: Cabas desde 5 a 150 pesetas: Zapatos, garantizados, de 5 a 26 pesetas: Gorras inglesas de verano, a 2 pesetas: Sombreros de paja, a 3 pesetas e ingleses superiores, a 4:50: Magníficos y espléndidos baules de Camarote, Vieneses y de mimbre: Surtido completo en guantes y vistosos recuerdos de La Coruña.

Bazar Inglés

Real, 98.-La Coruña

NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	Salida de Vigo	Salida de Coruña
Highland Warrior	11 de Octubre	12 de Octubre
Highland Rover	25 de id.	26 de id.
Highland Pride	4 de Octubre	5 de Octubre
Highland Glend	23 de Agosto	24 de Agosto
Highland Brae	9 de Agosto	10 de Agosto

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27

Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos)

Precio del pasaje en 3.ª clase, 231-10 pesetas (incluido impuestos de transporte)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA; y en la Coruña, a D. NICANDRO FARIÑA.

SANATORIO QUIRÚRGICO DE SANTIAGO DE GALICIA

DIRECTORES

D. ANGEL BALTAR CORTÉS, Médico de número del Gran Hospital

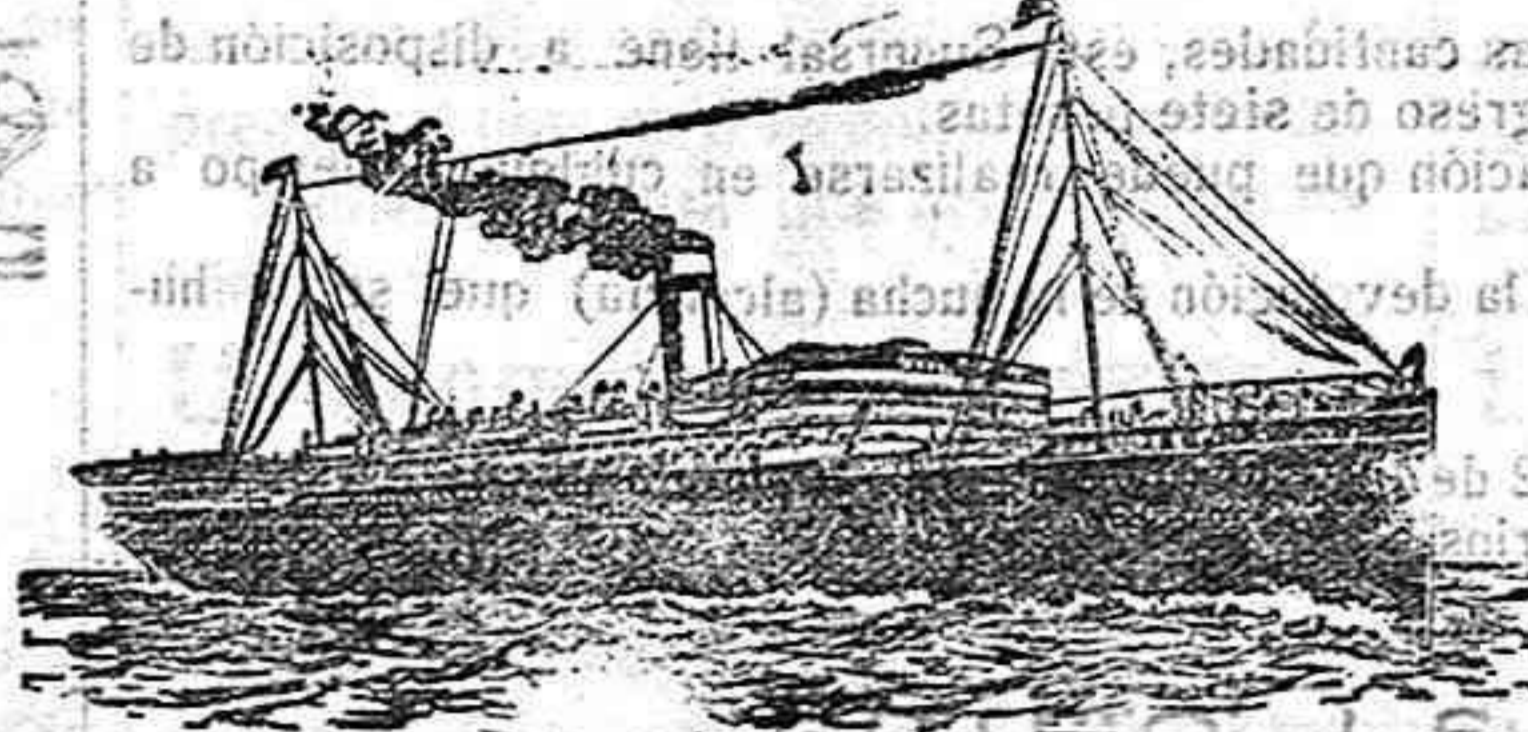
D. MANUEL VARELA RADÓ, Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina

Este Sanatorio, que responde en absoluto a las necesidades de la moderna Cirujía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del Paseo de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus Directores.

Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas; y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de curar, etc. La operación, o tratamiento equivalente, será objeto de un convenio aparte y anterior al ingreso del enfermo en el Establecimiento.

Para más informes, dirigirse a uno de los Directores.



Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

Al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido **CELRIA**, el 8 de Noviembre

Vapor rápido **HOLLANDIA**, el 11 de Octubre

Vapor rápido **FRISIA** el 1.º de Noviembre

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DÍAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.-La Coruña
Representante general de la Compañía en España.

Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y telegrafía sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

EL PARAGUAY

8 de Octubre de 1913

Precio del pasaje en tercera clase: 176 pesetas incluidos los impuestos.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vía de H. Reyada, Real, 14

Papel para envolver

Se vende en esta imprenta: **A DIEZ reales arroba.**



Campania Francesa de navegacion a vapor

LINEA DE LA PLATA

Salidas del Puerto de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires

Fecha	Vapor	Precio en 3.ª Clase Entero	Precio en 3.ª Clase Medio	Precio en 3.ª Clase Cuarto
12 Octubre	CELANO (nuevo)	200'00	102'10	54'10
2 Noviembre	ANGLO	200'00	102'10	54'10
30 id.	OUessant			
5 Diciembre	CHAMPLAIN (nuevo)			
26 id.	NALTE			

PRECIO EN 3.ª PREFERENCIA. Ptas. 225

Estos vapores de reciente construcción, y dotados de todos los adelantos modernos como telegrafía sin hilos, comederos para 600 pasajeros de tercera clase, camarotes de tercera preferencia con servicio independiente, harán el viaje en 17 días.

Los pasajeros que hayan obtenido plaza, deberán presentarse en esta Agencia, con 5 días de anticipación.

Pídanse prospectos y libretos.

AGENTES GENERALES en ESPAÑA: Antonio Conde, (hijos) La Coruña, Plaza de Orense, 2.—Vigo, Calle de Luis Taboada.

Compañía del Pacifico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punt Arenas, Valparaíso y otros puertos del Pacifico hasta el Callao.—Próximas salidas:

Vapor	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Huanchac	4 de Septiembre	5 de Septiembre
Orita	8 de id.	9 de id.
Oronsa	22 de id.	23 de id.
Kenuta	2 de Octubre	3 de Octubre
Victoria	6 de id.	7 de id.
Junin	16 de id.	17 de id.
Orcoma	20 de id.	21 de id.
Esmerald	30 de id.	31 de id.

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía. Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda de música y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía

SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

Residencia en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 19.

Dirección en Vigo: Velázquez Moreno, n.º 1

COMPAÑIAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LINEAS DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMERICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

25 de Septiembre	Rápido BUENOS AIRES
1 de Octubre	Correo NAVARRA
4 de id.	Rápido «CONIG FRIEDRICH AUGUST»
13 de id.	Correo SANTA ELENA
16 de id.	Correo SALAMANCA

Servicio de CUBA Y MEXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

4 de Octubre	Rápido Corcovado.
13 de id.	Correo SPSEEWALD.
21 de id.	Rápido «FUERST BISMARCK»

La reputación de estos magníficos vapores, se recomienda de antemano con la posible anticipación.

Para informes a los Agentes generales en la Coruña dirigirse a:

EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10

C. G. Trasatlantique

Correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

a la Habana y Veracruz

El 23 de Septiembre el vapor ESPAGNE.

A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California el 22 de cada mes.

El 22 de Septiembre el vapor VIRGINIE

al Puerto Plata y Santiago de Cuba cada cuatro domingos.

El 10 de Agosto el vapor QUEBEC

A New York el vapor LOUISIANE.

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y 3.ª de reserva. Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía con 15 días de anticipación, avisando de antemano para reservar su plaza. Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.—LA CORUÑA

GRAN BAZAR

LUENGO HERMANOS

Santiago de Galicia, Calderería, 54 y 56

Llama extraordinariamente la atención el elegante y variadísimo surtido que esta acreditada Casa acaba de recibir para la Estación de invierno en toda clase de tejidos, tanto para señora como para caballero.

Grandes novedades en confecciones de piel, felpa, selaskuin, terciopelo y en paño, desde 30 pesetas en adelante.

Impermeables, chanclos, paraguas, y otra infinidad de artículos. Pídanse detalles y reglamentos.

Si va V. a Santiago, visite la Casa Luengo Hermanos

TALLERES GRÁFICOS

EL PROGRESO

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia o municipio.

Confección de obras, folletos, periódicos y revistas ilustradas. Maquinaria de lo más moderno y práctico.

Volantes anunciadores, facturas de franquicia postal, besalmos, membretes, reclamos, rifas, circulares, programas y bilietajes.

Tarjetas de visita de las clases y precios que se deseen.

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, fes de vida, estados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Participaciones de enlace y trabajos hechos a la hora de encargados.

de natalicio, invitaciones, esquelas de defunción, menús, carnets, recordatorios y tickets.

Papel y sobres timbrados, vales y abonares, cheques, facturas, memorándums, estadillos comerciales, listas de embarque, bonos, etc., etc.

Diez por ciento de rebaja en todo cuanto se anuncia a los suscriptores de este periódico.

MANUEL BECERRA, 4.—LUGO

Manuel Becerra, 4.—LUGO